

Supplier - Joma-Polytec GmbH Consignment No.: 19210264
Plant: Consignee - Plant: 100 Unloading Point 14249
Supplier - No.: 91000157 Customer - N.: 521702 Storage location:
Joma-Polytec GmbH Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 Consumption Place:
Höfelstraße 17-19 70026 MODUGNO (BARI) Shipping terms: 001
72411 Bodelshausen ITALIEN freight Forwarder: 62757
-Name: BST Spediti
Gross Shipping 1.780,6880
Weight:

Delivery Note LS-Date	Reference Customer Reference Supplier	Quantity	ME/NG	Change Status Additional Data Supplier	Order No.
Pos #	Type of Packaging	Quantity	Number Customer	Capacity	
19465764 28.11.2019	2517054000 29801	SCHUTZKAPPE	9.600,00	piece S	C004400_MIP_2 E 550003893401
1	TBA-520921	1 - M7471			2.400,00
2	TBA-520945	40 - M7213			60,00
3	TBA-520922	1 - M7472			
4	TBA-520921	1 - M7471			2.400,00
5	TBA-520945	40 - M7213			60,00
6	TBA-520922	1 - M7472			
7	TBA-520921	1 - M7471			2.400,00
8	TBA-520945	40 - M7213			60,00
9	TBA-520922	1 - M7472			
10	TBA-520921	1 - M7471			2.400,00
11	TBA-520945	40 - M7213			60,00
12	TBA-520922	1 - M7472			
19465765 28.11.2019	2510602101 29802	KÜHLWASSERSTUTZEN VST.	3.200,00	piece S	C008017_MIP_1 B 550003962401
1	TBA-520921	1 - M7471			1.600,00
2	4315	20 - M7282			80,00
3	TBA-520922	1 - M7472			
4	TBA-520921	1 - M7471			1.600,00
5	4315	20 - M7282			80,00
6	TBA-520922	1 - M7472			
19465766 28.11.2019	2510602201 29803	KÜHLWASSERSTUTZEN VST.	3.600,00	piece S	C008017_MIP_1 B 550003962601
1	TBA-520921	1 - M7471			1.200,00
2	4315	20 - M7282			60,00
3	TBA-520922	1 - M7472			
4	TBA-520921	1 - M7471			1.200,00
5	4315	20 - M7282			60,00
6	TBA-520922	1 - M7472			
7	TBA-520921	1 - M7471			1.200,00
8	4315	20 - M7282			60,00
9	TBA-520922	1 - M7472			
19465767 28.11.2019	2517084100 29804	SCHUTZKAPPE	8.000,00	piece S	C008017-MIP-4 D 550003962701
1	TBA-520921	1 - M7471			4.000,00
2	TBA-520945	40 - M7213			100,00
3	TBA-520922	1 - M7472			
4	TBA-520921	1 - M7471			4.000,00
5	TBA-520945	40 - M7213			100,00
6	TBA-520922	1 - M7472			
19465768 28.11.2019	2510175801 29911	VERSCHLUSSSTOPFEN	8.000,00	piece S	550003962002
1	TBA-520921	1 - M7471			8.000,00
2	4315	20 - M7282			400,00
3	TBA-520922	1 - M7472			
19465769 28.11.2019	2517603002 29912	VERSCHLUSSKAPPE	12.000,00	piece S	C004221_CP_3 B 550003895101
1	TBA-520921	1 - M7471			6.000,00
2	TBA-520945	40 - M7213			150,00
3	TBA-520922	1 - M7472			
4	TBA-520921	1 - M7471			6.000,00
5	TBA-520945	40 - M7213			150,00
6	TBA-520922	1 - M7472			

Transport Order



Mittente
Sender

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Data / Date

02-DEC-2019

DHL FREIGHT- JOMA

via delle industrie 1
I-20060 POZZUOLO MARTESANA



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code

MIL-DF-0013751

Destinatario
Consignee

N° partita IVA
VAT-ID-No.

MAGNA

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

☐ franco dom. free domicile
☐ franco fabbrica ex works
☐ sdoganato cleared
☐ non sdoganato undeared
☐ dazi pagati taxes paid
☐ dazi non pagati taxes unpaid
☐ dir. dog. pag. duty paid
☐ dir. dog. non pag. duty unpaid
☐ altri others

Indirizzo terminale
Terminal address

DHL GLOBAL FORWARDING (I)
POZZUOLO MARTESANA (MILAN)
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
I-20060 POZZUOLO MARTESANA
Tel: +39 02 95252-200
Fax: +39 02 95252 801

Assicurazione complementare
Additional transport insurance
☐ sì yes
☐ no no

Numero di dossier
Terminal reference

0819120000329

Valuta
Currency

Valore da assicurare
Value for insurance

Riferimenti del cliente
Customer's reference

No. BARI-EC-0064273

Terminal di arrivo
Destination terminal

BARI

Numero telefonico
Contact tel.

+ 39 / 80 531581

Marche e numeri
Marks and numbers

Quantità
Quantity

Imballaggio
Packing

Descrizione della merce
Description of Packing

Tariffa doganale
Custom's tariff number

Peso lordo in kg
Gross weight in kg

Valore (con valuta)
Value (with currency)

14

PAL

VARIO

1781.0

FREE DOM, DUTY UNPAID, TAX UNPAID

Din. x cm x cm = 0.000 LM 2.10 3,465.00 1781.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

Ritiro dal mittente
Collection at sender

Consegna al destinatario
Delivery to consignee

IMPORTANT
According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Timbro e firma del mittente
Stamp and signature of sender

Data / Date

Data / Date

Orario / Time

Orario / Time

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario
Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello
Consignee's name in block letters

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

02 DIC 2019

"Ricevuta con firma di"

verifica su qualità e quantità"

tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT (vedi retro).
EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all EUROCONNECT consignments (see overleaf).

EUROCONNECT

Condizioni generali di trasporto

Le seguenti condizioni generali di trasporto come pure le tariffe EUROCONNECT formano un tutt'uno e sono la base di ogni incarico di trasporto EUROCONNECT. Con espressa riserva di modifiche ed integrazioni.

1. Merci trasportate:

La DHL accetta per il trasporto tutte le merci ammesse ad eccezione delle merci pericolose delle classi 1, 6.2 e 7 (ADR), dei valori e degli animali vivi. Spedizioni di gioielli ed orologi vengono accettate solo dopo accordi scritti con il competente terminale DHL.

a) Altre merci pericolose, sensibili alla temperatura, facilmente deteriorabili
L'accettazione di queste merci ha luogo solo dopo preventivo accordo con il competente terminale DHL.

Per il trasporto delle merci pericolose accettate viene addebitata un'indennità merce pericolosa.

b) Merce voluminosa/merce Pesante

Spedizioni contenenti colli la cui lunghezza superi i 400 cm, la cui larghezza i 220 cm e la cui altezza i 220 cm, oppure colli con un peso superiore a 1500 kg possono essere accettate solo dopo preventivo accordo con il competente terminale DHL.

Per le merci voluminose viene calcolato un peso convenzionale, sulla base di 333 kg al m³ oppure di 1650 kg al metro di carico.

2. Imballo / Contrassegni (marche e numeri)

Tutte le merci devono essere imballate in modo da garantirne la sicurezza durante il trasporto e essere idonee al carico in collette.

I colli devono essere dotati, a cura del committente, dei contrassegni, chiari e resistenti, necessari per la corretta evasione dell'ordine, come indirizzi, marche, numeri, simboli di manipolazione e caratteristiche; vecchi contrassegni devono essere eliminati o comunque resi non riconoscibili. La responsabilità per danni derivanti da imballo inadeguato ricade sul committente.

La restituzione degli imballi di trasporto viene eseguita solo su espresso ordine separato, a spese del committente.

I contenitori per il trasporto; (euro-palette, gabbie, ecc.) vengono scambiati solo dietro preventivo accordo con DHL. Per questo servizio viene addebitata una indennità di scambio.

3. Reclami e relativi termini di scadenza

Danni rilevabili esternamente o ammanchi di merce devono essere riportati dal destinatario sulla lettera di vettura immediatamente all'atto della consegna o presa in carico.

In caso di danneggiamenti o ammanchi non rilevabili all'esterno, le relative riserve o reclami devono essere presentate, per iscritto, al più tardi entro 7 giorni dalla consegna o presa in carico, escluse domeniche e festività. Riserve generiche come «non controllato» o «con riserva» sono nulle e prive di valore legale.

Qualora il destinatario disattenda uno degli obblighi che lo riguardano in base a questa disposizione, il danno verrà considerato come verificatosi successivamente alla consegna.

4. Documentazione

Per l'esecuzione di un ordine il committente/mittente deve fornire:

- ordine di trasporto, compilato in ogni sua parte,
- fattura commerciale, in 4 esemplari,
- documentazione di esportazione, doganale e di accompagnamento altrimenti necessarie

Il committente deve indicare nell'ordine indirizzi, marche, numeri, quantità, tipo e contenuto dei colli, caratteristiche delle merci e tutti gli altri elementi che si ritengono rilevanti per l'esecuzione dell'incarico in conformità all'ordine.

Il committente è responsabile dei danni di qualsiasi tipo, che siano causati da documentazioni mancanti o errate.

L'emissione di documenti particolari da parte della DHL viene fatturata a parte.

5. Rese

Sono previste le seguenti rese:

- franco fabbrica
- franco terminale di partenza
- franco confine paese di partenza
- franco arrivo terminale di destino
- franco domicilio, non sdoganato(*) con precisazione aggiuntiva: inclusi o esclusi diritti doganali e inclusi o esclusi dazi
- franco domicilio, sdoganato (*) con precisazione aggiuntiva: inclusi o esclusi diritti doganali e inclusi o esclusi dazi

(*) concerne solo le merci non CEE

6. Tariffe e condizioni di pagamento

Le tariffe divulgate sono valide per ordini singoli ed esclusivamente nei casi in cui il nolo viene pagato in Italia.

Dazi e imposte, così come tutti i diritti e gli esborsi ad enti statali vengono addebitati a parte, sulla base della spesa sostenuta, con applicazione di una indennità di trasmissione dell'esborso.

Le fatture vanno pagate a ricevimento e senza detrazioni.

7. Fatturazione e responsabilità dei costi

La fatturazione viene effettuata all'indirizzo di chi deve sostenere i costi in base alla resa.

Il committente risponde in solido per tutti i costi che non dovessero essere pagati dal mittente o dal destinatario.

8. Consegna contro pagamento del controvalore merce (COD)

La consegna avviene esclusivamente contro presentazione di attestazione bancaria di avvenuto irrevocabile pagamento a favore del committente oppure contro assegno emesso da una banca a favore del committente.

Il committente si assume la responsabilità delle istruzioni impartite al destinatario e delle conseguenti istruzioni scritte alla DHL.

Inoltre il committente risponde dei costi che possono insorgere, fra l'altro, a seguito di mancata accettazione delle merci, di confisca, di rifiuto del pagamento o di insolvenza da parte del destinatario.

Per l'esecuzione di una consegna contro pagamento del controvalore merce (COD) viene addebitata al mittente o rispettivamente al committente una indennità di contrassegno.

9. Consegna contro documenti (DAD)

La consegna avviene esclusivamente contro presentazione dei documenti indicati dal committente.

Il committente ha la responsabilità delle istruzioni da impartire al destinatario e delle conseguenti istruzioni scritte alla DHL.

Inoltre il committente risponde dei costi che possono insorgere, fra l'altro a seguito di mancata accettazione delle merci, di confisca, di rifiuto del pagamento o di insolvenza da parte del destinatario.

La DHL non si assume responsabilità circa il contenuto e la natura qualitativa del documento.

Per l'esecuzione di consegna DAD per il ritiro documenti, viene addebitata al mittente o rispettivamente al committente una indennità di ritiro documenti.

10. Assicurazione trasporto

L'assicurazione "all risk" via DHL è raccomandata per tutte le spedizioni. La copertura assicurativa verrà fatta per conto di tutti coloro che ne faranno espressa richiesta.

11. Ordini speciali

I prezzi riportati nelle tariffe coprono le prestazioni usuali. Ogni prestazione straordinaria, come per esempio ritiri e consegne al di fuori dei normali orari di lavoro come pure ritiri e consegne presso fiere, porti, navi, zone pedonali, centri commerciali, stazioni montane o indirizzi privati, presuppongono uno specifico accordo con il competente terminale DHL.

12. Controlli speciali da parte delle autorità

I costi sostenuti per gli eventuali possibili controlli di tipo particolare da parte delle competenti autorità vengono addebitati a parte, al costo.

13. Tempi di resa

I tempi di resa riportati sulle tabelle dei tempi di resa allegate sono indicativi e non costituiscono garanzia di consegna nei termini.

14. Legislazione di riferimento / Responsabilità / Foro competente / Luogo di adempimento

L'ordine di trasporto è sottoposto alle condizioni CMR (Convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale delle merci su strada), eccezione fatta per i casi nei quali prescrizioni di legge dispongono obbligatoriamente in modo diverso. Gli articoli 24 e 26 non sono applicabili.

In particolar modo nella casistica dei punti 8 e 9 (COD/DAD), quando vi sia colpa della DHL, trovano applicazione gli art. 11 e 21 della CMR.

Foro competente e luogo di adempimento si determinano in base al disposto degli articoli 31 a 33 della CMR.